Bachema AG
Analytische Laboratorien

Schlieren, 05. Oktober 2009
AR/CG

Gemeindeverwaltung Falera
7153 Falera

Untersuchungsbericht

Objekt: Trinkwasserkontrolle Falera

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall) Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Auftrags-Nr. Bachema	20095611
Proben-Nr. Bachema	28743-28745
Tag der Probenahme	30. September 2009
Eingang Bachema	01. Oktober 2009
Probenahmeort	Falera
Entnommen durch	I. Vincenz, Gemeindeverwaltung Falera

Auftraggeber	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Rechnungsadresse	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Bericht an	Gemeindeverwaltung Falera, 7153 Falera
Bericht per e-mail an	Gemeindeverwaltung Falera, info@falera.net

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG

Annette Rust
Dr. sc. nat. / Dipl. Natw. ETH

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Falera**
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 20095611

Probenübersicht

Bachema-Nr.		Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
28743	W	**Quellwasser Curnius**	30.09.09 / 01.10.09
28744	W	**Quellwasser Clis**	30.09.09 / 01.10.09
28745	W	**Netzstelle Brunnen Volg**	30.09.09 / 01.10.09

Bedingungen Probenahme

30. September 2009

Witterung Entnahmetag	allgemein sonnig
Witterung Vortag	allgemein sonnig
Lufttemperatur	9.0 ℃
Letzter Niederschlag	25.09.09
Bodenzustand	trocken

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall)
Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Legende zu den Referenzwerten

EW LMB / HyV (F)	Erfahrungswerte für unbelastetes Trinkwasser nach Lebensmittelbuch. / Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Fassung), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).
HyV (N)	Höchstzulässige Werte für Trinkwasser (Netz), Verordnung über die hygienisch-mikrobiologischen Anforderungen an Lebensmittel, Gebrauchsgegenstände, Räume, Einrichtungen und Personal, Hygieneverordnung (HyV).

Abkürzungen

n.n.	nicht nachweisbar
KBE	Kolonie-bildende Einheiten
W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
*	Die mit * bezeichneten Analysen fallen nicht in den akkreditierten Bereich der Bachema AG oder sind Fremdmessungen.

Akkreditierung

STS SCHWEIZERISCHER PRÜFSTELLENDIENST / SERVICE SUISSE D'ESSAI / SERVIZIO DI PROVA IN SVIZZERA / SWISS TESTING SERVICE, STS-#: 064 SWISS TESTING LABS — Association of Swiss Laboratories / Verband Schweizer Laboratorien / Association des Laboratoires Suisses / Associazione dei Laboratori Svizzeri	Auszugsweise Vervielfältigung der Analysenresultate sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch).

Bachema AG
Analytische Laboratorien

Objekt: **Trinkwasserkontrolle Falera**
Auftraggeber: Gemeindeverwaltung Falera
Auftrags-Nr. Bachema: 20095611

Probenbezeichnung		**Quell-wasser Curnius**	**Quell-wasser Clis**	**Netzstelle Brunnen Volg**		*EW LMB / HyV (F)*	*HyV (N)*
Proben-Nr. Bachema		28743	28744	28745			
Tag der Probenahme		30.09.09	30.09.09	30.09.09			
Entnahmezeit		07:30	07:35	07:40			
Feldparameter							
Temperatur (Feld)*	°C	**8.0**	**8.0**	**11.0**		*8-15*	
Mikrobiologische Untersuchungsparameter							
Aerobe, mesophile Keime	KBE/mL	**5**	**n.n.**	**n.n.**		*100*	*300*
Escherichia coli	KBE/100 mL	**n.n.**	**n.n.**	**n.n.**		*n.n.*	*n.n.*
Enterokokken	KBE/100 mL	**n.n.**	**n.n.**	**n.n.**		*n.n.*	*n.n.*
Kurzbeurteilung Bakt. (s. Schlüssel)		Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Hygienisch einwandfreies Trinkwasser			

Bachema AG
Rütistrasse 22
Postfach
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall)
Akkreditiert nach ISO 17025/STS Nr.064

Schlüssel Kurzbeurteilung Bakteriologie

Hygienisch einwandfreies Trinkwasser	Die untersuchte Wasserprobe entspricht z. Z. der Probenahme den gesetzlichen Anforderungen, die an ein Trinkwasser gestellt werden gemäss Hygieneverordnung (HyV).